



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

8115-е заседание

Вторник, 28 ноября 2017 года, 11 ч. 05 м.

Нью-Йорк

<i>Председатель:</i> г-н Ламбертини		(Италия)
<i>Члены:</i>	Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Льорентти Солис
	Китай	г-н Чжан Дяньбинь
	Египет	г-н Авад
	Эфиопия	г-н Алему
	Франция	г-жа Геген
	Япония	г-н Бэссё
	Казахстан	г-н Садыков
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Сенегал	г-н Сисс
	Швеция	г-н Скау
	Украина	г-н Витренко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Аллен
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Хейли
	Уругвай	г-н Бермудес Альварес

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-40035 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 11 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-жу Бинту Кейта.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Сейчас я предоставляю слово г-же Кейта.

Г-жа Кейта (*говорит по-английски*): Я признательна за предоставленную мне возможность кратко проинформировать Совет Безопасности о докладе Генерального секретаря за 30-дневный период и о положении в Южном Судане.

Я рада сообщить, что работа по развертыванию Региональных сил по защите успешно продвигается вперед, и, как ожидается, развертывание основной части руандийского пехотного батальона будет завершено к концу года. Развертывание передовой группы эфиопского батальона завершилось 22 октября, и принадлежащее контингентам имущество для основной части эфиопского пехотного батальона уже перевозится автомобильным транспортом из Аддис-Абебы в Джубу через Кению. Хотя в развертывании Региональных сил по защите достигнут осязаемый прогресс, и в настоящее время с правительством обсуждаются технические вопросы, касающиеся концепции операций, я также должна сообщить, что некоторые операции Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) продолжают сталкиваться с препятствиями, создаваемыми национальными властями.

Положение в Южном Судане по-прежнему остается неустойчивым. Я особенно обеспокоена реальной опасностью эскалации насилия с наступлением сухого сезона, а также действиями правительства по установлению своего военного господства на всей территории страны, в частности в тех случаях, когда оно сталкивается с продолжающимся сопротивлением со стороны вооруженных оппо-

зиционных групп. Новые военные наступательные операции могут серьезно подорвать политический процесс и привести к дополнительным жертвам среди гражданских лиц и их перемещению.

В прошлом месяце ситуация в области безопасности в Экваториальном регионе оставалась нестабильной, и были получены сообщения о продолжающихся столкновениях между Народно-освободительной армией Судана (НОАС) и поддерживаемыми Машара силами Народно-освободительной армии Судана в оппозиции (НОАС (оппозиция)). В период с 9 по 13 ноября между данными вооруженными силами произошли столкновения в Кариба на шоссе Мариди-Мундри к юго-западу от города Мундри в Западном Экваториальном штате. Впоследствии НОАС провела операцию по зачистке участка шоссе, в результате которой, по сообщениям, погибли шесть гражданских лиц, были сожжены несколько домов и спровоцировано дополнительное перемещение гражданского населения. Также продолжались боестолкновения между вооруженными формированиями, поддерживаемыми различными оппозиционными коалициями. Поступили сообщения об имевших место 31 октября столкновениях между НОАС (оппозиция) и элементами Фронта национального спасения под командованием Томаса Сирилло Сваки около Каджо-Кеджи.

В Большом Верхнем Ниле продолжались боестолкновения между силами НОАС и силами сторонников Машара в НОАС (оппозиция) в округах Гуит, Коч, Рубкона и Майендит в центральной части Юнити. Боевые действия привели к ограничению гуманитарных операций в этом районе. 26 октября МООНЮС эвакуировала пять гуманитарных сотрудников из Куергуини, оказавшихся в зоне боевых действий между НОАС и сторонниками Машара в НОАС (оппозиция) в Нимни, округ Гуит. 27 октября МООНЮС организовала дальнейшую эвакуацию еще 13 гуманитарных сотрудников и двоих детей из Нимни к западу от Ниатола. Один национальный сотрудник международной неправительственной организации был убит в ходе столкновений. 22 ноября 21 гуманитарный сотрудник был эвакуирован из Лера в Румбек после перестрелки с применением артиллерии и тяжелых пулеметов между НОАС и сторонниками Машара в НОАС (оппозиция).

В то же время вызывает крайне серьезную тревогу усиливающаяся нестабильность вблизи пункта защиты гражданского населения МООНЮС в Бентиу. 4 ноября в ходе перестрелки между вооруженными группами в непосредственной близости от этого пункта прямому обстрелу подверглись войска МООНЮС, которые затем открыли ответный огонь, отразили нападение и задержали одного человека, пытавшегося проникнуть на территорию объекта.

Наконец, что касается безопасности, то я с удовлетворением сообщаю, что напряженность, возникшую после появления правительственного указа президента Салвы Киира от 30 октября об аресте и разоружении телохранителей бывшего начальника Генерального штаба НОАС Пола Малонга, удалось снять, не прибегая к насилию в Джубе. Вместе с тем, несмотря на то, что спор по поводу домашнего ареста Малонга, по всей видимости, удалось разрешить, эта напряженность указывает на риск раскола в силовом блоке, что может создать дополнительную угрозу для стабильности страны. Эту тенденцию будет необходимо тщательно отслеживать.

Как было сообщено Совету Безопасности 16 ноября, несмотря на неоднократные заверения, полученные на самом высоком правительственном уровне, негражданские патрули МООНЮС, а также специалисты по правам человека по-прежнему сталкиваются с многочисленными ограничениями в части свободы передвижения. 15 ноября мобильному воздушному патрулю, направлявшемуся в Абурок в штате Верхний Нил через Кодок, пришлось вернуться из Кодока в Малакаль, поскольку один из сотрудников национальной службы безопасности, сославшись на отсутствие в составе патруля на борту офицера связи НОАС, предупредил патруль о нежелательности их дальнейшего движения по маршруту и угрожал членам экипажа. Патрулю было разрешено продолжить работу только через неделю. 22 ноября совместная группа МООНЮС по патрулированию, направлявшаяся из Ей в Ласу, штат Центральная Экватория, была остановлена на контрольно-пропускном пункте НОАС на дороге Ей-Ласу, согласно официальному объяснению, в связи с небезопасной обстановкой в этом районе. Затем патруль стал свидетелем передвижения значительного количества сил НОАС по дороге Ей-Ласу. Фактически эти препятствия не позволяют Миссии в полной мере выполнять свой мандат по защите гражданского населения. Я хотела бы попросить

Совет Безопасности оказать давление на правительство, с тем чтобы оно выполняло свои обязательства в соответствии с соглашением о статусе сил и прекратило чинить подобные препятствия.

Гуманитарная ситуация в Южном Судане остается крайне тяжелой, и ее усугубляют широко распространенные вооруженные конфликты, межобщинное насилие, крупномасштабные перемещения гражданского населения и ограничение доступа, препятствующее доставке гуманитарной помощи. Я с удовлетворением отмечаю, что президент издал новое постановление от 9 ноября, в котором содержится призыв к обеспечению беспрепятственного гуманитарного доступа. Сейчас это должно подкрепляться добросовестными и согласованными усилиями для обеспечения того, чтобы это постановление выполнялось на всех уровнях, вплоть до низового, то есть на местах, где часто возникают препятствия при попытках добиться существенного улучшения условий осуществления гуманитарной деятельности. Катастрофические последствия гуманитарного кризиса подтверждает шокирующая статистика. Четыре миллиона жителей Южного Судана либо являются внутренне перемещенными лицами, либо были вынуждены искать убежища в соседних странах; согласно оценкам, около шести миллионов человек, половина населения страны, испытывают острую нехватку продовольствия, а 1,7 млн из них находятся на грани голода.

На фоне этих данных растущее число инцидентов, направленных против гуманитарных организаций, вызывает серьезную обеспокоенность. Ежемесячно поступают сообщения об инцидентах с ограничением доступа, в том числе из-за проблем с преступностью, вооруженными конфликтами, целенаправленными актами насилия или бюрократическими препонами, а их число составило в общей сложности 101 инцидент в сентябре и 116 в октябре, 44 и 57 процентов которых, соответственно, были связаны с действиями государственных субъектов. Еще двое гуманитарных работников были убиты в ноябре, в результате чего общее число гуманитарных работников, убитых в 2017 году составило 19 человек. Столкновения между вооруженными группами и другие причины отсутствия безопасности также по-прежнему негативно сказываются на своевременной доставке гуманитарной помощи. Так, в сентябре по меньшей мере 89 гуманитарных работников были вынуждены переселиться, что препятствовало гуманитарной работе.

Позвольте мне сделать несколько замечаний относительно политического процесса. Что касается национального диалога, то консультации на субнациональном уровне были продолжены в контролируемых правительством районах в штатах Центральная Экватория, Северный Бахр-эль-Газаль и Верхний Нил, а в предстоящие недели планируется продолжить консультации в других частях страны. Также проводились консультации с жителями Южного Судана, проживающими в лагерях для беженцев в Уганде. Я должна еще раз заявить, что чрезвычайно важно, чтобы национальный диалог дополнял осуществление мирного соглашения, был транспарентным и добросовестно отражающим все политические взгляды, в том числе взгляды других ключевых политических субъектов и конфликтующих сторон. При условии соблюдения этих принципов национальный диалог мог бы служить полезным форумом для обсуждения первопричин конфликтов, вызывающих межобщинное насилие и другие проблемы.

В то же время политические силы начали подготовку к форуму высокого уровня по активизации действий, организованному Межправительственной организацией по развитию (ИГАД). 16 ноября Народно-освободительное движение Судана (НОДС) в правительстве и бывшие заключенные НОДС приняли Каирскую декларацию, в которой обязались вновь принять все возможные меры для того, чтобы положить конец войне и поддержать мирный процесс. 18 октября шесть политических движений, партий и фракций оппозиции также опубликовали декларацию Ньяхуруру по итогам переговоров в Кении, где был формально создан их альянс. Эти оппозиционные силы также согласились участвовать в организованном ИГАД форуме высокого уровня по активизации действий в составе совместной делегации, что свидетельствует о наличии у них общей позиции.

Подготовка к самому форуму сейчас находится на заключительном этапе. На основе первоначальных заявлений ИГАД о ходе консультаций, все группы, с которыми на настоящий момент были проведены консультации, по всей видимости, заявили о своей полной и безоговорочной поддержке инициативы ИГАД и подтвердили свою принципиальную готовность участвовать в данном мероприятии высокого уровня по активизации действий. Однако также очевидно, что они подняли ряд процедурных вопросов и вопросов по существу в попытке повлия-

ть на результаты мероприятия с пользой для себя, и мы должны быть готовы к весьма сложному и напряженному обсуждению. Резюме выводов, над которым работала Целевая группа ИГАД, было представлено на рассмотрение Совета министров ИГАД, который в данный момент проводит неофициальное заседание в Абиджане, а формально обсудит ее рекомендации в ходе официального заседания Совета министров 11 и 12 декабря. Форум, как ожидается, начнет свою работу вскоре после этого.

Позвольте мне в заключение подчеркнуть важность единой и безоговорочной международной поддержки этого процесса. Как неоднократно отмечалось ранее, положить конец конфликту в Южном Судане позволит только политическое решение. Крайне важно, чтобы правительство и все политические партии приняли конструктивное участие в процессе активизации действий по осуществлению мирного соглашения, начав с немедленного прекращения всех боевых действий и занятия оборонительной военной позиции. Таким образом, я хотела бы призвать Совет единодушно заявить о своей поддержке безотлагательного оживления мирного процесса, с тем чтобы можно было положить конец страданиям всех жителей Южного Судана.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить г-жу Кейту за ее всеобъемлющий и весьма подробный брифинг.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями.

Г-жа Хейли (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Кейту за ее брифинг.

Всем членам Совета хорошо знакома ужасная статистика, обусловленная насилием в Южном Судане. Миллионы южносуданцев голодают и оказываются вынуждены покинуть свои дома. Десятки тысяч людей погибли, тысячи детей были вынуждены участвовать в конфликте в качестве детей-солдат. Я тоже знала об этой статистике, когда ехала в Южный Судан в октябре, однако эти знания не подготовили меня к тем страданиям, которые я увидела в этой стране. Я видела мирное население, которому были нанесены глубокие психологические травмы в результате насилия, которое оно пережило, население, которое в недопустимой мере уязвимо перед лицом дальнейшего насилия.

Я видела семьи, живущие на земляном полу под брезентом. Я потеряла счет женщинам, которые сказали мне, что их насильовали, зачастую неоднократно. Я слышала столько историй о том, как стреляли в их мужей, забирали и убивали их детей, сколько никто и никогда не должен слышать.

Но, пожалуй, наибольшую тревогу у меня вызвало то, что я увидела семена ненависти, прорастающие в будущих поколениях. По лагерям беженцев бродят дети, страдающие от недоедания и не имеющие образования. Мальчики получают травматический опыт и скучают, но скоро они вырастут и останутся необразованными, неподготовленными и озлобленными на те условия, в которых они живут. Если мы не исправим условия, в которых воспитываются дети в Южном Судане, то, когда они вырастут, мы столкнемся с ними на поле боя.

Я сфотографировала этих детей и показала фотографии президенту Киру во время нашей встречи. Я сказала ему, что он не может отрицать то, что видит на фотографиях. К его чести, он и не пытался отрицать это. Однако этого не достаточно. Не было достаточно тогда, не достаточно и сейчас. Просто признать проблему — этого мало; президент Кири должен принять меры.

Именно правительство несет главную ответственность за убийства, изнасилования и пытки в Южном Судане, именно правительство несет главную ответственность за прекращение насилия, облегчение страданий и спасение будущих поколений жителей Южного Судана. В ходе нашей встречи президент Кири говорил абсолютно правильные вещи; он давал обещания, которые уже давал ранее. Однако сейчас ситуация изменилась, и я сказала ему об этом. В дальнейшем Соединенные Штаты будут оценивать президента Кири и его правительство по их действиям, а не словам, а действия, которые необходимо предпринять, очевидны.

Существует способ покончить с насилием в Южном Судане. В качестве первого шага президент Кири должен придерживаться режимов прекращения огня, о которых он уже неоднократно объявлял. Больше никаких обещаний; нам нужны конкретные дела.

Есть способ активизировать мирный процесс в Южном Судане. Лидеры страны, как правительство, так и оппозиция, должны взять на себя ответственность и использовать возможность, предо-

ставленную Межправительственной организацией по развитию. Больше никакого поиска виноватых; процесс должен быть основан на широком участии. Стороны должны быть готовы пересмотреть не приносящие результатов элементы Соглашения 2015 года об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, а руководители должны незамедлительно уйти.

Обеспечить и защитить ни в чем не повинных гражданских лиц в Южном Судане можно. Это не сложно; напротив, очень даже просто. Президент Кири и его правительство должны положить конец насилию и позволить миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Южном Судане делать свое дело.

Мы по-прежнему ежемесячно получаем доклады, в которых описываются ограничения, вводимые в отношении сил по поддержанию мира. Правительственные силы безопасности останавливают миротворческие патрули на контрольно-пропускных пунктах, запрашивают документы, в которых нет необходимости, и отказывают персоналу Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) во въезде в Южный Судан в нарушение соглашения о статусе сил. Каждый месяц мы рассматриваем доклады с подробным изложением того, как персонал операций по поддержанию мира преднамеренно и неоднократно подвергается притеснениям, угрозам и даже физическим нападениям со стороны правительственных сил.

Правительство так низко пало, что уже мешает миротворцам обеспечивать водой свой собственный персонал и людей, которых они призваны защищать. Это мелочно и жестоко, и это должно прекратиться. Слов уже недостаточно. Соединенные Штаты готовы принимать дополнительные меры в отношении правительства или, собственно говоря, любой другой стороны, если они не предпримут никаких действий для того, чтобы положить конец насилию и облегчить страдания в Южном Судане. Это означает, что они должны сложить оружие, сесть за стол переговоров в рамках форума высокого уровня по активизации деятельности, а также покончить с притеснениями и препятствованием работе МООНЮС и других организаций, которые пытаются помочь народу Южного Судана.

Недавнее постановление президента Кири о необходимости свободного и беспрепятственного до-

стуга гуманитарных групп в Южный Судан стало хорошим, обнадеживающим знаком. Мы призываем его выполнить свои обязательства и, в качестве стимула, даем ответное обязательство: мы будем следить за их выполнением. Нас не интересуют одноразовые уступки или непоследовательные подходы к обеспечению гуманитарного доступа в Южном Судане. Южносуданцы нуждаются в устойчивом доступе к продовольствию, воде и предметам первой необходимости.

Нас обнадеживает обещание правительства обеспечить устойчивый гуманитарный доступ. Опять же, только действия покажут, является ли это намерение искренним.

Несмотря на все страдания, которые я увидела, я была поражена надеждой и достоинством народа Южного Судана. Они просто хотят жить нормальной жизнью. Они хотят быть полезными и самостоятельными. Во всех лагерях, которые нам удалось посетить, мы спрашивали детей: если бы могло исполниться одно ваше желание, о чем бы вы попросили? Абсолютно все сказали, что они хотят ходить в школу. Больше всех нас поразили матери. Несмотря на все перенесенные физические и эмоциональные трудности, на постоянный страх перед изнасилованиями, они оставались матерями. Они по-прежнему больше беспокоились за своих детей, чем за самих себя. Они видят, как ускользают надежды их молодой страны. Еще важнее то, что они видят будущее своих детей, теряющееся в хаосе и ненависти. Это стремление матерей к лучшей жизни для своих детей должно побудить нас к действиям. Оно должно заставить нас презреть новые обещания и с нетерпением ожидать результатов, поскольку эти матери знают лучше, чем кто-либо из нас, что у детей Южного Судана остается все меньше и меньше времени.

Г-н Алему (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мы признательны помощнику Генерального секретаря Бинту Кейте за ее брифинг.

Как сказал помощник Генерального секретаря, так совпало, что во время нашего обсуждения проблемы Южного Судана Совет министров Межправительственной организации по развитию (ИГАД) также проводит заседание в Абиджане и обсуждает этот вопрос, обращая особое внимание на прогресс, достигнутый в осуществлении форума высокого уровня по активизации деятельности.

Общая обстановка в Южном Судане по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Ситуация в плане безопасности остается нестабильной, а конфликт продолжается в прежних масштабах. Экономические и финансовые проблемы, с которыми сталкивается страна, вызывают тревогу. Гуманитарная ситуация еще не урегулирована и продолжает вызывать беспокойство. Именно поэтому абсолютным приоритетом является прекращение всех военных действий.

Как отмечается в последнем докладе Объединенной комиссии по наблюдению и оценке,

«Если военные действия не прекратятся, экономическая и гуманитарная ситуация продолжит ухудшаться. Погибнет еще больше людей, и принять ответные меры будет еще сложнее».

Мы приветствуем указ президента Сальвы Кира, приказывающий обеспечить свободное, беспрепятственное и незатрудненное передвижение гуманитарных организаций в этой стране, и, в частности его обязательство привлечь к ответственности тех, кто умышленно препятствует оказанию гуманитарной помощи и услуг или вводит налоги в отношении автоколонн с гуманитарными грузами. Мы считаем, что эффективное осуществление этого указа будет содействовать оказанию гуманитарной помощи нуждающимся в ней людям.

Мы поистине высоко оцениваем посещение послом Никки Хейли данного региона, включая Южный Судан. Мы не сомневаемся в том, что ее поездка имела большое значение, и благодарим ее за ее приверженность делу. Мы должны подчеркнуть, что Соглашение 2015 года об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан остается единственным реальным путем к прекращению конфликта и восстановлению мира и стабильности в Южном Судане.

Хотя Совет министров Южного Судана недавно одобрил решение о внесении поправок в Конституцию переходного периода Республики Южный Судан, что является шагом в правильном направлении, многое еще предстоит сделать для обеспечения реального прогресса в деле осуществления мирного соглашения от 2015 года. ИГАД предоставила сторонам в форме форума высокого уровня по активизации действий возможность возобновить постоянное соглашение о прекращении огня и в полном объеме осуществить мирное соглашение.

Наш премьер-министр встретился вчера в Найроби с президентом Сальвой Кииром и подтвердил приверженность Эфиопии поддержке этих усилий как в качестве соседней с Южным Суданом страны, так и в качестве Председателя ИГАД. Мы продолжаем надеяться, что президент Сальва Киир продолжит свое сотрудничество с ИГАД. Мы хотели бы, чтобы был проведен брифинг Специального посланника Исмаила Вайса по вопросу о значительном прогрессе, достигнутом ИГАД в деле проведения форума высокого уровня. К сожалению, он должен был присутствовать на заседании ИГАД в Абиджане по тому же вопросу и не смог выступить на этом заседании.

В любом случае, Эфиопия отдает себе отчет в том, что все мы так или иначе имеем доступ к информации о широких консультациях, которые Совет министров ИГАД и Специальный посланник провели с южносуданскими заинтересованными сторонами, о неустанных усилиях с целью обобщения мнений и позиций, изложенных в ходе этих консультаций, и о предстоящем заседании Совета министров ИГАД. Мы все также ожидаем, что данное заседание предоставит руководящие указания в отношении фактической организации форума и направления дальнейших действий. Это действительно весьма существенный прогресс, и именно по этой причине мы считаем, что теперь уже более или менее созданы условия для реального проведения форума. Однако мы должны понимать, что этот процесс неизбежно будет сложным, и, с учетом характера нашего региона, ни у кого не должно вызывать удивления, если время от времени будут происходить события, которые могут еще более осложнить ситуацию, а не способствовать уменьшению существующих сложностей.

Как я сказал на ранее проведенном заседании (см. S/PV.8071), ИГАД не может использовать волшебную палочку, чтобы сотворить чудеса в Южном Судане. Поддержка со стороны международного сообщества, в особенности Совета Безопасности, имеет крайне важное значение. Мы чрезвычайно признательны за поддержку, оказываемую Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС) в ходе процесса, ведущего к организации форума ИГАД, в рамках сохранения единства цели во взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций, АС и ИГАД в процессе по-

иска прочного мира, безопасности и стабильности в Южном Судане.

Мы вновь призываем Организацию Объединенных Наций, АС и ИГАД удвоить свои усилия и далее развивать эту позитивную тенденцию. Нет сомнения в том, что настоятельно необходимы более частые консультации, поскольку подготовка к форуму приближается к своему заключительному этапу. Вновь следует отметить, что, несмотря на все наши усилия в рамках региона и усилия всего международного сообщества, мы понимаем, что успех процесса активизации действий, а также успешное решение огромной проблемы, с которой сталкивается Южный Судан, будет в значительной мере зависеть от готовности всех сторон. Мы по-прежнему сохраняем надежду на то, что все стороны воспользуются предоставленной им возможностью и будут добиваться достижения целей повестки дня по активизации работы.

Наконец, мы, как это уже подчеркивал помощник Генерального секретаря, отмечаем прогресс, достигнутый в отношении развертывания Региональных сил по защите (РСЗ). Мы с удовлетворением наблюдаем улучшение сотрудничества со стороны правительства в этом отношении. Успешное развертывание передовой группы и вновь набранного контингента эфиопского батальона в Южном Судане стало возможным вследствие этого улучшения сотрудничества. Мы вновь заявляем о своей готовности к развертыванию, а также к решению стратегических задач РСЗ и в связи с этим хотели бы информировать Совет о том, что основной состав эфиопского батальона завершил свою подготовку и по-прежнему готов к развертыванию в Южном Судане уже 18 декабря.

Г-н Бэссё (Япония) (*говорит по-английски*): Я благодарю помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-жу Бинту Кейту за предоставление нам последней информации о ситуации в Южном Судане.

Мы глубоко обеспокоены некоторыми сведениями, которые мы получили в последние недели. Согласно сообщениям, в период с октября по декабрь 4,8 миллиона человек — примерно 45 процентов населения Южного Судана — испытывают острую нехватку продовольствия. Это на 1,4 миллиона человек больше, чем за тот же период в прошлом году. Число жителей Южного Судана, вынужденных бе-

жать из своей страны, может достичь 3 миллионов человек — то есть одного из каждых четырех граждан страны — к концу 2018 года, если не улучшится обстановка в области безопасности. Это почти на 1 миллион человек больше, чем нынешнее число. Кроме того, число внутренне перемещенных лиц по-прежнему составляет 1,86 миллиона человек, в то время как 210 000 человек проживают в пунктах защиты гражданского населения. Народ Южного Судана заслуживает большего. Он заслуживает мира.

Я благодарю посла Никки Хейли за то, что она только что обогатила эту статистику реальными и яркими впечатлениями во время ее рассказа о недавнем пребывании в этой стране. Страдают ни в чем не повинные люди, в том числе множество женщин и детей. Главная ответственность за защиту гражданских лиц возложена на правительство. Правительство должно предпринять дальнейшие конкретные шаги, с тем чтобы облегчить их страдания, включая отсутствие продовольственной безопасности и перемещение населения.

К сожалению, Генеральный секретарь не перестает сообщать о непрекращающихся нарушениях соглашения о статусе сил. 9 ноября президент Сальва Киир распорядился о том, чтобы автоколоннам с гуманитарным грузом и неправительственным организациям была предоставлена возможность свободного, беспрепятственного и незатрудненного передвижения в Южном Судане. Все его правительство несет ответственность за осуществление этого постановления в полном объеме. Совет поддерживает народ Южного Судана и будет и впредь настоятельно призывать правительство и оппозицию обеспечить доступ к гуманитарной помощи. Подлинно всеохватный политический процесс, в том числе национальный диалог, это единственный путь к достижению политического решения. Стороны должны понимать, что подлинный мир никогда не наступит в результате боевых действий.

В связи с этим Япония твердо поддерживает процесс проведения Межправительственной организацией по развитию (ИГАД) форума по активизации действий. Нас обнадеживает тот факт, что министры стран — членов ИГАД установили контакты с широким кругом сторон в Южном Судане и добились поддержки ими этой инициативы и содействия ее осуществлению, включая обязательство о прекращении военных действий. Этот региональный форум состо-

ится в предстоящие недели. Мы настоятельно призываем все стороны в Южном Судане налаживать полномасштабное взаимодействие и добросовестно осуществлять серьезное сотрудничество с ИГАД. Все участники этого процесса должны сесть за стол переговоров, проявляя искреннее стремление к миру, и забыть о политических играх.

В то же время ИГАД должен и впредь продемонстрировать сплоченные усилия и твердую решимость в ходе подготовки вариантов решения и рекомендаций, касающихся этого процесса. Мы с нетерпением ожидаем достижения конкретных результатов в итоге этих усилий с учетом пересмотренных сроков активизации действий и осуществления Соглашения 2015 года об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, включая выборы, разоружение, демобилизацию и реинтеграцию, а также реформу сектора безопасности.

Япония разделяет мнение Совета мира и безопасности Африканского союза, сформулированное в его коммюнике от 20 сентября относительно того, что этот процесс не только открывает уникальные возможности, но и является для сторон последним шансом добиться подлинного мира и стабильности. Совет должен сохранять бдительность и обеспечить, чтобы все стороны принимали активное участие во всеохватном политическом процессе, таком как форум ИГАД, направленном на установление прочного мира в Южном Судане. Япония будет делать все возможное для поиска наиболее эффективных путей оказания поддержки народу Южного Судана в его стремлении к прочному миру и безопасности.

Г-н Аллен (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить г-жу Кейту за ее брифинг. Мы уже неоднократно выражали наше огорчение в связи с глубиной страданий народа Южного Судана. Масштабы цифр шокируют до глубины души: одна треть населения была вынуждена покинуть свои дома и более половины населения не имеет достаточного количества продовольствия, чтобы прокормить себя и свои семьи. Тем не менее стороны конфликта, включая правительство, продолжают проводить наступательные операции против ни в чем не повинных гражданских лиц. Эти стороны глухи к страданиям своего народа. Сейчас международному сообществу как никог-

да необходимо показать народу Южного Судана, что мы будем прилагать совместные усилия для установления мира, даже если руководители Южного Судана этого делать не будут.

Ни в чем не повинные гражданские лица продолжают платить высокую цену за ошибки политической элиты. Мы приветствуем давно назревший декрет президента Киира, которым он открывает гуманитарным учреждениям безопасный проход. Мы надеемся, что он приведет к реальному улучшению положения дел в доставке помощи тем, кто в ней остро нуждается, поскольку физические ограничения — устранены они или нет — представляют собой лишь верхушку айсберга бюрократических препон, включая стоимость регистрации и задержки в получении разрешений, которые не позволяют гуманитарным работникам доставлять помощь тем, кто в ней больше всего нуждается.

Как и другие делегации, мы крайне озабочены тем, что Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) продолжает сталкиваться с серьезными ограничениями на передвижение, в том числе ограничениями, введенными правительственными войсками. Нас особенно беспокоит тревожная тенденция к преследованию сотрудников Организации Объединенных Наций, применению угроз в их адрес и совершению физических нападения на них. Этому необходимо незамедлительно положить конец. Тех, кто несет за это ответственность, будут судить за их дела, а не слова.

Южный Судан находится на перепутье: у его лидеров появляется последний шанс доказать приверженность миру и продемонстрировать, что они заботятся о своем народе и о своей стране, чего они раньше постоянно не делали. Хотя режим прекращения огня объявлялся много раз, стрельба не прекращается, но форум по активизации действий Межправительственной организации по развитию (ИГАД) дает народу Южного Судана надежду. Я хотел бы вновь заявить, что Соединенное Королевство всецело поддерживает этот процесс и благодарит и ИГАД, и Африканский союз за напряженную работу, которую они проделали в последние месяцы.

В рамках процесса активизации действий министры иностранных дел стран — членов ИГАД и Специальный посланник активно работают с элитой и гражданским обществом всего региона. Соединенное Королевство готово поддержать работу,

которая в регионе проводится для прекращения конфликта и страданий в Южном Судане, и мы приветствуем четкое коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 22 сентября.

Международное сообщество должно использовать все возможности для обеспечения предметного и конструктивного участия всех сторон. Этот процесс не может быть бесконечным и не должен позволять новых проволочек, которые лишь обостряют страдания народа Южного Судана. Как отмечается в коммюнике Африканского союза от 20 сентября, должно быть понятно, что это — последний шанс и отказ от сотрудничества повлечет за собой последствия. Совету необходимо вернуться к этому вопросу в начале следующего года и оценить, достигнут ли прогресс, а также определить, какие лица или стороны блокируют мир, и, если таковые будут, мы должны быть готовы принять соответствующие меры.

В свете неустойчивой ситуации в Южном Судане мы озабочены планами правительства провести в следующем году выборы. В следующем году условий для надлежащего проведения выборов не будет. Поэтому стремление провести их в неприемлемых условиях может привести к продолжению конфликта. Африканский союз и ИГАД заявили, что с целью обеспечения благоприятных условий для проведения выборов необходимо пересмотреть сроки, предусмотренные в мирном соглашении. Для поддержки процесса активизации выполнения мирного соглашения нужно провести национальный диалог, но сам по себе он не может подменить решения.

В заключение я хотел бы вновь призвать лидеров Южного Судана прекратить насилие и конструктивно включиться в процесс активизации действий, прекратить блокирование МООНЮС и региональных сил защиты и противодействие им, прекратить нападения на персонал Организации Объединенных Наций и гуманитарных работников, а также прекратить препятствовать доставке гуманитарной помощи их народу, которого они морят голодом. Южный Судан находится на перепутье, и мы должны сделать все, что в наших силах, для поддержки усилий, которые регион прилагает для обеспечения лидерам этой страны возможности встать на правильный путь.

Г-н Льорентти Солис (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Наша

делегация хотела бы поблагодарить помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-жу Бинту Кейту за информативный брифинг, с которым она выступила сегодня в Совете Безопасности.

Мы вновь выражаем озабоченность плачевным положением дел в Южном Судане. Гуманитарный и экономический кризисы, а также кризис безопасности на данный момент не проявляют признаков заметного улучшения и ежедневно заставляют сотни граждан Южного Судана покидать свои дома, в результате чего появляются потоки внутренне перемещенных лиц, которые только усугубляют кризис.

23 марта Совет призвал к соблюдению режима прекращения огня, который был объявлен правительством (см. S/PV.7906), но он до сих пор игнорируется. На протяжении всего этого времени столкновения продолжаются, а это означает, что условия, необходимые для проведения подлинного диалога, так и не созданы. Поэтому, пока столкновения между сторонами не прекратятся, говорить о реальном прогрессе нельзя. По нашему мнению, политическая воля и руководство явно отсутствуют.

Боливия вновь заявляет, что залогом успеха в деле долгосрочного урегулирования конфликта в Южном Судане является надежный политический процесс и всеохватный диалог, которые должны проложить путь к полному выполнению Соглашения 2015 года об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан. Усилия, прилагаемые региональными организациями, имеют жизненно важное значение и требуют поддержки со стороны международного сообщества, а также, в первую очередь, приверженности правительства и всех оппозиционных групп Южного Судана.

Поэтому наша делегация считает, что шаги, предпринимаемые Межправительственной организацией по развитию (ИГАД), вне всякого сомнения, необходимо поддерживать. Форум высокого уровня по активизации действий является единственной имеющейся в настоящее время конкретной инициативой, за которую мы благодарим ИГАД и Африканский союз и которую мы поддерживаем. Как отметил представитель Эфиопии, проведение ИГАД консультаций со всеми заинтересованными сторонами является хорошим знаком. Часто говорят, что для продвижения политического процесса в Южном Судане одним из его основных компонентов

должна быть всеохватность. ИГАД продемонстрировала свою решимость следовать этому принципу.

Мы приветствуем сообщения об участии заинтересованных сторон в этом процессе и о его поддержке ими. Мы настоятельно призываем все стороны продолжать конструктивно участвовать в работе форума. Ведь он открывает народу Южного Судана уникальную возможность для проведения диалога с целью восстановления режима постоянного прекращения огня, выполнения мирного соглашения и определения реалистичных сроков проведения демократических выборов в конце переходного периода. Мы все с нетерпением ожидаем предстоящего внеочередного заседания Совета министров ИГАД и надеемся получить больше информации о форуме, условиях его работы и организационной структуре.

Что касается Региональных сил по защите, то мы приветствуем прогресс, достигнутый в развертывании их главных батальонов. Мы отмечаем, что сотрудничество со стороны правительства улучшилось, и считаем, что для соблюдения сроков развертывания Региональных сил по защите и для обеспечения их надлежащего функционирования принципиально важное значение имеет работа в партнерстве с правительством. Их развертывание позволит Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) расширить свое присутствие на другие районы конфликта, в которых защита гражданских лиц и гуманитарная помощь сегодня остро необходимы.

В заключение, мы выражаем нашу признательность страновой группе Организации Объединенных Наций и МООНЮС за ту работу, которую они проводят в Южном Судане. Мы призываем стороны обеспечить беспрепятственный и безопасный доступ для МООНЮС и гуманитарного персонала, с тем чтобы они могли оказывать необходимую помощь людям, пострадавшим в результате конфликта.

Г-н Бермудес Альварес (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-же Бинту Кейте за брифинг, в котором она представила нам всеобъемлющий обзор последних событий в Южном Судане.

Я вновь выражаю глубокую обеспокоенность Уругвая в связи с кризисом в Южном Судане, чьи

политические лидеры несут главную ответственность за ситуацию, сложившуюся в этой стране. Мы не должны забывать об ужасных страданиях, которые пришлось так долго переносить южносуданцам. Первопричиной этого затяжного кризиса являются личные амбиции главных политических лидеров страны, которые поставили свое стремление к обладанию властью или ее достижению выше удовлетворения потребностей своего народа.

Объединенная комиссия по наблюдению и оценке провела свое последнее пленарное заседание в прошлый понедельник, 20 ноября. На этом заседании Председатель Комиссии г-н Фестус Могае перечислил ряд требований, которые имеют существенно важное значение для активизации осуществления Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, подписанного в августе 2015 года. Уругвай полностью согласен с заявлением г-на Могае, и я позволю себе представить некоторые из этих требований, которые должны быть выполнены незамедлительно.

Во-первых, необходимо обеспечить полное и окончательное прекращение боевых действий, которое должны соблюдать все вооруженные группы. Во-вторых, необходим инклюзивный, транспарентный и политический процесс с предоставлением гарантий, который позволит объединить все южносуданские стороны. В-третьих, необходим план действий для урегулирования серьезной гуманитарной ситуации, который должен обеспечить беспрепятственный доступ для гуманитарных организаций, с тем чтобы они могли оказывать помощь тем, кто наиболее остро в ней нуждается.

Мы с нетерпением ожидаем предстоящего проведения форума высокого уровня по активизации деятельности — направленного на активизацию осуществления подписанного в августе 2015 года Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан — который пройдет под эгидой Межправительственной организации по развитию (ИГАД) и предоставит уникальную возможность для возобновления политического процесса в Южном Судане, а также проложит путь к проведению демократических выборов после завершения переходного периода. Мы вновь заявляем о том, что всем заинтересованным сторонам, в частности Организации Объединенных Наций и Африканскому союзу, будет крайне важно найти решение

для этого конфликта и поддержать эту инициативу, выступить с единой позицией и в то же время направить решительный и недвусмысленный сигнал сторонам о том, насколько важна эта возможность для достижения прогресса в поиске путей урегулирования конфликта и восстановления мира, к которому давно стремится население страны.

Наконец, мы с сожалением узнали, что в 30-дневном докладе Генерального секретаря, представленном заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ном Жан-Пьером Лакруа Совету Безопасности (см. S/PV.8071), вновь сообщается о всякого рода ограничениях, введенных правительством в отношении Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), в то время как Региональные силы по защите, санкционированные Советом более года назад, по-прежнему далеки от достижения полной боеспособности, несмотря на достигнутый в последнее время прогресс, который только что упомянула г-жа Кейта.

Повторю то, о чем мы уже говорили ранее: государства не могут в одностороннем порядке препятствовать нормальной работе миссии. Кроме того, Совет Безопасности обязан требовать и добиваться от принимающих государств полного уважения и выполнения положений соглашений о статусе сил, которые предоставляют гарантии защиты персонала, добровольно направляемого странами в состав операций по поддержанию мира. В этой связи мы обращаем внимание на содержательный форум, который недавно организовала МООНЮС для членов законодательного собрания Южного Судана и на котором была представлена информация о важности соблюдения соглашения о статусе сил, заключенного между Организацией Объединенных Наций и правительством Республики Южный Судан относительно Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане. Мы надеемся, что это мероприятие способствовало повышению уровня осведомленности политических субъектов Южного Судана.

На данном этапе ясно, что для достижения необходимых стране мира и стабильности крайне важно заставить две политические партии отказаться от спекуляций, направленных на удержание власти, что, по-видимому, является их главной задачей.

Г-н Скау (Швеция) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить помощника

Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Кейту за ее содержательный брифинг, проведенный сегодня для Совета Безопасности.

Как мы только что услышали, ситуация в Южном Судане продолжает вызывать крайнюю тревогу, и не в последнюю очередь за гражданских лиц, оказавшихся в ужасающей ловушке конфликта, перемещения и голода, которым не видно конца. Мы по-прежнему глубоко обеспокоены сообщениями о продолжающихся боевых действиях, а также о подготовке к новым наступательным операциям, что свидетельствует об отсутствии приверженности сторон поиску решения конфликта путем диалога. Позвольте мне вновь заявить о том, что немедленное прекращение боевых действий всеми сторонами — как правительственными силами, так и вооруженными группами — является непереносимым условием не только облегчения страданий людей, но и создания условий для конструктивного политического процесса.

Все стороны должны признать, что лишь политическое решение позволит урегулировать этот конфликт. В этой связи мы выражаем огромную признательность Межправительственной организации по развитию (ИГАД) за подготовку форума высокого уровня по активизации деятельности в качестве инструмента активизации мирного процесса. Этот форум предоставляет уникальную возможность, которая заслуживает нашей полной и решительной поддержки. Крайне важно, чтобы форум прошел без задержек. Обеспечение транспарентного и всеохватного характера этого процесса при эффективном участии женщин и гражданского общества позволит укрепить легитимность форума и будет способствовать его успеху. В продолжение коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза, опубликованного 20 сентября, Совет должен выступить единым фронтом и выразить общую позицию, с тем чтобы обеспечить наилучшие возможные перспективы достижения подлинного прогресса в рамках форума. В этой связи мы отмечаем поддержку, выраженную также Европейским союзом в его заявлении от 7 ноября. Национальный диалог может стать одним из способов достижения прогресса, но лишь в том случае, если он будет носить подлинно инклюзивный, беспристрастный и транспарентный характер. Национальный диалог не будет пользоваться доверием, пока продолжается насилие и ограничена свобода слова. Хотя наци-

ональный диалог не может заменить собой мирное соглашение, он может дополнить процесс национального примирения.

Гуманитарное положение и положение в области прав человека миллионов граждан Южного Судана остаются опасными. Мы крайне встревожены сообщениями о том, что контроль над доступом к продовольствию используется как средство достижения военных целей. Необходимо принять активные меры реагирования в связи с такими серьезными сообщениями. Недопустимо, чтобы нарушения и ущемления прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права продолжались. Ограничения доступа к медицинскому обслуживанию, нападения на медицинские учреждения и транспорт, а также широко распространенное разграбление медицинских учреждений всеми сторонами в конфликте также неприемлемы, и с ними нельзя мириться. Это явно свидетельствует о том, что деятельность Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) имеет исключительно важное значение и что необходимо добиваться дальнейшего прогресса в связи с развертыванием региональных сил по защите. Создание смешанного суда послужит еще одним эффективным сдерживающим фактором, препятствующим совершению особо тяжких преступлений. Мы приветствуем шаги, предпринятые на настоящий момент для его создания.

У миллионов южносуданцев остается мало времени. С каждым новым днем конфликта становится все сложнее добиться миростроительства, восстановления и примирения. Мы полностью поддерживаем руководящую роль, которую играют ИГАД и страны региона. Сейчас крайне важно в полной мере использовать все возможности в нашем поиске путей достижения мира в Южном Судане.

Г-н Ильичев (Российская Федерация): Мы благодарны помощнику Генерального секретаря Бинту Кейте за ее обстоятельный брифинг. Сожалеем, что нам не удалось заслушать Специального посланника ИГАД г-на Исмаила Вайса в связи с его занятостью во встрече министров ИГАД в Абиджане. Единственный путь для стабилизации положения в Южном Судане — запуск подлинно инклюзивного процесса национального примирения.

Считаем несправедливым продолжать возлагать всю вину за непрекращающееся насилие исключи-

тельно на Джубу. Она свою часть пути прошла, необходимо, чтобы и оппозиция сделала встречные шаги и заняла более конструктивную позицию. Вместо этого, к сожалению, наблюдаются лишь деструктивные действия с ее стороны — иначе попытки начать контрнаступление в преддверии декабрьских переговоров в Аддис-Абебе не назовешь. Подтверждаем свою позицию относительно контрпродуктивности адресных санкций, а также введения оружейного эмбарго. Подобные меры будут способствовать не разблокированию кризиса, а его обострению.

Удовлетворены ходом развертывания в Южном Судане Региональных сил по защите (РСЗ). Оно должно и дальше осуществляться при уважении суверенитета страны и соблюдении базовых принципов миротворчества. Рады, что идет проработка взаимоприемлемых модальностей данной операции, в том числе задействования РСЗ в районе столичного аэропорта, с властями Южного Судана. Важно, что передовые подразделения сил уже занимаются патрулированием критически важных маршрутов снабжения столичного региона, а подготовка к прибытию основных сил идет в соответствии с графиком. Призываем правительство Южного Судана и страны-поставщики контингентов содействовать выходу РСЗ на полную оперативную готовность.

Надеемся на успех готовящегося форума ИГАД по ревитализации. Отмечаем посреднические усилия Кампалы и Найроби и не можем обойти стороной попытку консолидировать ряды оппозиции, предпринятую в середине ноября в Каире. При этом еще раз вынуждены акцентировать необходимость координации всех переговорных треков. Не менее важно также сохранять единство подходов региональных держав к южносуданскому урегулированию. Нездоровая конкуренция и реализация узких национальных задач на южносуданской площадке могут пагубно сказаться на мирном процессе.

Отмечая сбалансированный характер очередного ежемесячного доклада Генерального секретаря, не можем не указать, что большая часть заложенной в него фактической информации в том или ином виде уже представлялась Совету. Исходим из того, что общее положение дел с развертыванием РСЗ позволяет всерьез подумать о сокращении частоты представления докладов по ним во имя повышения общей эффективности нашей работы.

Г-жа Геген (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотела бы поблагодарить помощника Генерального секретаря г-жу Бинту Кейта за ее весьма содержательный брифинг о положении в Южном Судане, работе Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) и важности роли Совета Безопасности и его поддержки.

Предпринятая в июле инициатива провести форум по активизации деятельности представляет собой значительный шаг, который позволит дать новый импульс Соглашению об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан от 2015 года и продвинуться вперед в процессе его осуществления. Это соглашение остается краеугольным камнем политического процесса, а предусмотренные им меры в случае их осуществления в полном объеме при поддержке всех соответствующих заинтересованных сторон могут способствовать стабилизации ситуации, в которой столь остро нуждается Южный Судан. Поэтому Франция вновь заявляет о своей полной поддержке этого форума и усилий Специального посланника Межправительственной организации по развитию (ИГАД), Высокого представителя Африканского союза, Специального посланника Организации Объединенных Наций и его Специального представителя Генерального секретаря по Южному Судану, с тем чтобы сдвинуть этот процесс с мертвой точки. В этой связи мы приветствуем консультации, которые в последние несколько недель были проведены с различными сторонами в целях обеспечения инклюзивного процесса. Жизненно важно добиться существенного прогресса как можно скорее — самое позднее до конца этого года. Мы надеемся, что специальные региональные посланники смогут на одном из последующих заседаний предоставить Совету обновленную информацию о прогрессе в этой области.

ИГАД и Африканский союз, как и Совет, неоднократно заявляли, что стороны должны принять участие в этом процессе в духе доброй воли. Поэтому мы призываем их в полной мере участвовать в нем и оперативно определить условия для осуществления мирного соглашения, иначе нам придется рассмотреть вопрос о введении санкций в отношении лиц, пытающихся препятствовать этому процессу.

Международное сообщество должно продолжать свои усилия по оказанию необходимой поддержки народу Южного Судана и определить в

качестве одной из своих приоритетных задач прекращение страданий женщин и детей. Население Южного Судана по-прежнему страдает от нестабильности, насилия, угрозы насилия и ужасных гуманитарных условий, кроме того над ним нависла угроза недоедания и голода. В этой связи мы осуждаем всех тех, кто препятствует усилиям МООНЮС и гуманитарных работников, оказывающих им поддержку. Г-жа Кейта по праву обратилась к Совету с просьбой оказать ей помощь. Блокирование патрулей МООНЮС, а также арест и запугивание тех, кто осуществляет патрулирование, а также гуманитарного персонала являются недопустимыми. МООНЮС должна иметь возможность выполнять мандат, возложенный на нее Советом. Мы призываем правительство Южного Судана в полной мере выполнять свои обязательства по соглашению о статусе сил, а также свои собственные обязательства в отношении развертывания Региональных сил по защите. Международное сообщество должно быть готово принимать все возможные меры, которые могли бы помочь сократить насилие. Эмбарго на поставки оружия будет способствовать такому сокращению.

Прочный мир также предполагает обеспечение наказания за совершение преступлений и нарушение прав человека. Создание смешанного суда, предусмотренного мирным соглашением, в котором Африканский союз играл бы ведущую роль, могло бы помочь установлению такого мира. Кроме того, МООНЮС содействует этому путем расследования таких действий в соответствии со своим мандатом. Мы особенно обеспокоены информацией, полученной Группой экспертов Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2206 (2015) о Южном Судане, в отношении правонарушений, предположительно совершенных в Вау и некоторых частях штата Верхний Нил, в которую необходимо внести полную ясность.

Г-н Авад (Египет) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-жу Бинту Кейта за ее брифинг в Совете Безопасности. Делегация Египта хотела бы обратить внимание на ряд моментов.

Во-первых, трехлетний конфликт в Южном Судане и его экономические, политические и гуманитарные последствия, а также его влияние на весь

регион свидетельствуют о том, что единственный способ прекратить кризис — всеобъемлющее политическое урегулирование, которое выходило бы за рамки политического разделения властных полномочий и позволило бы достичь всеобъемлющего, полного и подлинного национального примирения в интересах как простых людей, так и политической элиты, с тем чтобы решать вопросы и обеспечивать прочный мир на основе Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан от 2015 года. В этой связи важно обеспечить международные усилия, направленные на оказание поддержки политическому процессу, с тем чтобы укрепить потенциал Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане в целях содействия этому процессу и разработке всеобъемлющего плана по восстановлению государства по истечении переходного периода.

Во-вторых, форум высокого уровня по активизации осуществления мирного соглашения представляет собой возможность, которой необходимо воспользоваться и к которой нужно отнестись со всей серьезностью. Кроме того, мы должны активизировать международную поддержку в целях поощрения усилий Африканского союза и Межправительственной организации по развитию и содействию им, учитывая, что предусмотренный мирным соглашением переходный период подходит к концу и что их усилия открывают значительные возможности для того, чтобы избежать дальнейшего осложнения ситуации.

В-третьих, нынешняя политическая ситуация и мирное соглашение обуславливают необходимость приложить все усилия к тому, чтобы объединить группировки Народно-освободительного движения Судана в оппозиции и примирить различные оппозиционные группы с целью формирования единого политического фронта, который будет отвергать насилие и сможет стать серьезным политическим партнером, представляющим все слои общества и политические силы без каких-либо узких племенных предрассудков, а также будет выступать в качестве мирной политической оппозиции в современном смысле этого термина. В этой связи мы считаем, что крайне важно поддерживать предпринимаемые в настоящее время усилия по объединению оппозиции в рамках Арушского процесса в целях обеспечения того, чтобы она стала партнером, способным

в позитивном ключе включиться в будущую политическую жизнь Южного Судана.

В-четвертых, в этом контексте текущие усилия Египта и Уганды привели к подписанию 16 ноября Каирской декларации между правительством Южного Судана и группой бывших заключенных. Эти усилия основывались на Арушском соглашении, которое было подписано в 2015 году и поддержано всем международным сообществом. Мы хотели бы подчеркнуть, что они поддерживают и ориентированы на тот же результат, что и усилия, прилагаемые региональными и международными субъектами для достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта на основе консенсуса между всеми политическими силами и сторонами.

В-пятых, наряду с активизацией политических и дипломатических усилий мы хотели бы подчеркнуть важность обеспечения того, чтобы международное сообщество и все международные и региональные партнеры работали над укреплением всех компонентов государства Южный Судан, помогали ему в восстановлении его институциональных структур и архитектуры развития, а также защищали и поддерживали их в будущем в рамках всеобъемлющего плана восстановления. Опыт Совета в урегулировании других конфликтов наглядно показывает, что вакуум, который образуется в результате краха таких учреждений, заполняется лишь хаосом.

Г-н Сисс (Сенегал) *(говорит по-французски)*: Прежде всего я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря г-жу Бинту Кейта за представленную нам важную обновленную информацию. Мы также хотели бы воздать должное усилиям Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), которая, несмотря на испытываемые трудности, продолжает действовать в неблагоприятных условиях, создаваемых многочисленными препятствиями, с которыми она по-прежнему сталкивается при осуществлении своей повседневной деятельности. Сенегал приветствует практический прогресс, достигнутый в развертывании Региональных сил по защите, и призывает МООНЮС, власти Южного Судана и все страны, предоставляющие войска, чью приверженность мы приветствуем, принять все необходимые меры в этой связи.

На фоне сохраняющейся нестабильной гуманитарной ситуации я хотел бы также подчеркнуть, что мы обеспокоены теми препятствиями, с которыми сталкиваются гуманитарные работники, в том числе участвующими нападениями на них, которые мы осуждаем. В этой связи мы призываем все стороны обеспечить свободный и беспрепятственный доступ гуманитарных организаций к пострадавшему гражданскому населению и настоятельно призываем Переходное правительство национального единства взять на себя всю полноту ответственности за обеспечение защиты гражданских лиц и безопасности гуманитарного персонала. Кроме того, как и страны — члены Межправительственной организации по развитию (ИГАД), мы осуждаем продолжающиеся нарушения прав человека со стороны как правительства, так и оппозиции.

Мы все согласны с тем, что для урегулирования конфликта в Южном Судане требуется не только согласованное политическое решение. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем все более активную руководящую роль региона и приветствуем объявленные странами региона инициативы по оживлению политического процесса. Действительно, региональные субъекты призваны сыграть ключевую роль в деле обеспечения прочной стабильности и мира в Южном Судане. Поэтому наша делегация хотела бы вновь заявить о своей поддержке форума высокого уровня по активизации деятельности в его усилиях по сближению двух сторон мирного соглашения 2015 года и других влиятельных заинтересованных сторон вне рамок нынешнего механизма в целях достижения прогресса в его осуществлении. Мы также приветствуем принятое ИГАД решение в кратчайшие возможные сроки представить обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в связи с инициативой форума, с тем чтобы Совет смог принять надлежащие меры в поддержку его решений.

Усилия Африканского союза также важны. Они включают в себя решение, принятое его Советом мира и безопасности на состоявшемся 20 сентября 720-м заседании по рассмотрению доклада Председателя Комиссии по Южному Судану, в соответствии с которым Комиссия Африканского союза и правительство Южного Судана должны в срочном порядке заключить меморандум о взаимопонимании относительно создания смешанного суда в декабре, с учетом согласованных сроков. В этой свя-

зи Совет мира и безопасности призвал Переходное правительство обеспечить, чтобы этот меморандум был включен в национальное законодательство решением Переходного законодательного собрания.

В заключение наша делегация отмечает, что необходимо также урегулировать тревожную экономическую ситуацию в Южном Судане, поскольку она является одной из причин перемещения населения наряду с отсутствием безопасности и гуманитарным кризисом в стране. Кроме того, она приводит к ослаблению Южного Судана, особенно его способности регулировать всю систему подчинения и своевременно выполнять все свои обязательства.

Г-н Чжан Дяньбинь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря Кейта за ее брифинг. В последние недели правительство Южного Судана продемонстрировало свою приверженность поддержанию национальной стабильности и содействию социально-экономическому развитию, что Китай высоко оценивает. Однако ситуация в политической и гуманитарной области, а также в области безопасности по-прежнему остается сложной. Международное сообщество должно добиться немедленного продвижения вперед политического процесса в Южном Судане.

В последнее время Межправительственная организация по развитию (ИГАД) активно готовится к своему форуму высокого уровня по активизации деятельности путем проведения широких консультаций с заинтересованными сторонами в Южном Судане и с другими странами региона. Многие были сделаны для улучшения взаимопонимания между сторонами и налаживания более широкого политического диалога. Китай приветствует соответствующие усилия ИГАД и Эфиопии. Стороны Южного Судана продемонстрировали разную степень готовности к участию в диалоге.

Мы надеемся, что ИГАД будет продолжать расширять контакты и координацию между правительством Южного Судана и различными заинтересованными сторонами с целью тщательной подготовки к форуму высокого уровня по активизации действий. Мы также призываем международное сообщество продолжать поддерживать ИГАД и другие региональные и субрегиональные организации, уважать их руководящую роль в процессе посредничества, в котором они работают в тесной координации друг с

другом, и выступать одним фронтом, с тем чтобы послать всем сторонам Южного Судана единодушный и последовательный сигнал и тем самым обеспечить единство действий, которое будет способствовать политическому урегулированию. Кроме того, международное сообщество должно уважать национальные обязанности и руководящую роль правительства Южного Судана в политическом процессе, с тем чтобы стимулировать его к их исполнению.

Помимо усилий, которые ИГАД прилагает в связи с форумом по активизации действий, мы должны активно поощрять все стороны к участию в национальном диалоге и других внутренних процессах примирения. В то же время нужно продолжать оказывать необходимую гуманитарную и экономическую помощь в восстановлении страны.

Важную роль в обеспечении мира и стабильности в Южном Судане и в продвижении политического процесса играет Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС). Китай высоко оценивает усилия МООНЮС и будет продолжать поддерживать Миссию в выполнении ею своего мандата. Мы надеемся, что Секретариат и МООНЮС расширят взаимодействие с правительством Южного Судана и соответствующими предоставляющими войска странами, чтобы надлежащим образом урегулировать все вопросы, которые могут возникнуть в ходе развертывания Региональных сил по защите, и чтобы укрепить потенциал Миссии и повысить эффективность осуществления ею своего мандата.

Будучи главным поставщиком войск для МООНЮС и важным партнером Южного Судана, Китай является последовательным сторонником мирного процесса в Южном Судане. Мы готовы поддерживать дело мира и развития в Южном Судане по двусторонним и многосторонним каналам. Китай намерен продолжать играть конструктивную роль в усилиях, которые Южный Судан прилагает для достижения прочного мира, стабильности и устойчивого развития.

Г-н Садыков (Казахстан) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к предыдущим ораторам и благодарю помощника Генерального секретаря г-жу Кейту за ее подробный брифинг о ситуации, которая сложилась на местах в Южном Судане.

Как и другие делегации, мы серьезно озабочены постоянными столкновениями, которые происходят между противоборствующими сторонами в Южном Судане и приводят к усилению дефицита продовольствия в стране и росту числа беженцев, внутренне перемещенных лиц и инцидентов, связанных с гуманитарным доступом. Мы обеспокоены тем, что в связи с дальнейшим ухудшением экономического положения в стране эта гуманитарная ситуация во время предстоящего сухого сезона обострится еще больше. Мы надеемся, что недавно изданный президентский декрет, предписывающий предоставить гуманитарным организациям свободу передвижения по стране, будет способствовать улучшению гуманитарного доступа.

Наша страна выражает обеспокоенность медленными темпами осуществления в Южном Судане мирного соглашения, которое является единственным жизнеспособным механизмом достижения прочного мира. Мы высоко оцениваем усилия, которые Межправительственная организация по развитию прилагает для проведения долгожданного форума высокого уровня по активизации действий, который сейчас планируется созвать в середине декабря одновременно с заседанием Совета министров ИГАД. В то же время мы должны обеспечить, чтобы политические переговоры по урегулированию конфликта в Южном Судане сопровождались усилиями по устранению сложных причин конфликта и по осуществлению всеобъемлющих стратегий предоставления международной помощи в различных областях, таких, в частности, как устойчивый экономический рост, образование, здравоохранение, социальные услуги, защита средств к существованию в сельском хозяйстве и в сельских районах, включая скотоводство.

В первую очередь, остро необходимо обеспечить примирение между общинами. Его можно добиться путем реализации совместных проектов в области обеспечения средств к существованию, так как эти проекты будут укреплять доверие среди местного населения. Мы не сможем достичь реального прогресса, если не вовлечем в работу женщин и молодых людей и если они на всех уровнях, начиная с высших эшелонов власти и заканчивая местным уровнем, не будут стоять во главе усилий по сохранению мира.

Наконец, Казахстан будет сотрудничать с другими членами регионального и международного сообщества в деле углубления конструктивного взаимопонимания между различными сторонами конфликта для достижения общей цели установления мира и безопасности в Южном Судане.

Г-н Витренко (Украина) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря г-жу Кейту за сделанный ею содержательный брифинг.

Украина, как и другие страны, решительно осуждает вооруженные столкновения, которые на прошлой неделе произошли между правительственными и оппозиционными силами на юге Южного Судана и в результате которых погибло большое количество гражданских лиц и военнослужащих с обеих сторон. Мы также возмущены инцидентом, в котором по сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) был открыт огонь.

Мы приняли к сведению тот факт, что президент Киир отдал органам безопасности Южного Судана приказ повысить нынешний уровень безопасности в Джубе и по всей стране. Мы надеемся, что этот приказ будет содействовать обеспечению гражданам Южного Судана безопасности во время зимних праздников.

Существует опасность того, что с началом сухого сезона в Южном Судане боевые действия между правительством и повстанцами могут возобновиться. В этой связи крайне важно соблюдать режим прекращения огня, объявленный президентом Кириром в одностороннем порядке. Со своей стороны, Народно-освободительная армия Судана (оппозиция) также должна прекратить все боевые действия и включиться в политический диалог.

Недавние вооруженные столкновения лишь подчеркивают настоятельную необходимость участия всех сторон в политическом процессе, который является единственным путем к достижению прочного мира в Южном Судане. В этой связи мы приветствуем утверждение кабинетом Южного Судана законопроекта о внесении в Конституцию изменений, которые откроют путь к созданию институтов и механизмов, предусмотренных в соглашении 2015 года. Украина надеется на скорейшее

принятие этих поправок переходным Национальным законодательным собранием.

Все усилия на национальном уровне должны подкрепляться усилиями в регионе, которые Украина полностью поддерживает. В этой связи мы приняли к сведению пятиэтапный подход, который предложил Председатель Объединенной комиссии по наблюдению и оценке президент Фестус Могае и который направлен на прекращение конфликта в Южном Судане, и Украина с нетерпением ожидает итогов заседания Межправительственной организации по развитию, которое сейчас проходит в Абиджане.

Хотя Украина приветствует недавно достигнутый ощутимый прогресс в развертывании Региональных сил по защите, мы озабочены постоянными препятствиями, с которыми сталкиваются МООНЮС и гуманитарные организации. Эту ситуацию необходимо исправить как можно скорее, поскольку Миссия и гуманитарные организации должны иметь беспрепятственный доступ на всей территории страны, особенно в районах, пострадавших в результате возобновления вооруженных столкновений.

В заключение я хотел бы вновь заявить, что Украина полностью готова и решительно намерена содействовать достижению мира и примирения в Южном Судане, в том числе путем нашего участия в МООНЮС.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Италии.

Сначала, как и другие, я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря г-жу Кейту за ее брифинг. Мы вновь подтверждаем, что поддерживаем Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) и ее ведущую роль в работе, направленной на усиление защиты гражданских лиц и содействие восстановлению мира и стабильности в Южном Судане. В своем выступлении я остановлюсь на трех аспектах, а именно: гуманитарная ситуация, МООНЮС и Региональные силы по защите (РСЗ) и политический процесс.

Поскольку боевые действия продолжаются, гуманитарная ситуация остается трагической. Народ Южного Судана платит самую высокую цену в течение четырех лет бесконечного конфликта, связанного человеком. Каждый день перемещение

населения и голод развеивают последние надежды молодежи Южного Судана и заставляют ее с ними расставаться. Вместо того чтобы учиться или работать на благо своей страны, перспективные мужчины и женщины Южного Судана обречены на смерть или на бегство из страны, что Южный Судан, появившийся на карте всего шесть лет назад, им никак не обещал. Получилось все наоборот.

Мы продолжаем получать многочисленные сообщения о нападениях на гуманитарных работников в нарушение Соглашения о статусе сил, подписанного между Южным Суданом и МООНЮС. Мы также узнали, что президент Киир приказал устранить все препятствия на пути гуманитарного доступа. Мы настоятельно призываем все стороны, особенно правительство, выполнять этот приказ и свои международные обязательства.

МООНЮС должна иметь возможность усилить свое присутствие там, где гражданское население нуждается в нем больше всего, в частности в регионах Юнити, Верхний Нил, Бахр-эль-Газаль и Экватория. В этой связи полное развертывание Региональных сил по защите (РСЗ) нельзя бесконечно откладывать. Несмотря на достигнутый в последнее время определенный прогресс, спустя год после своего создания РСЗ до сих пор не получили разрешение на ведение полноценной деятельности в Джубе.

Что касается политического процесса, то мы полностью поддержали усилия, прилагаемые Межправительственной организацией развития (ИГАД) в целях активизации осуществления мирного соглашения. Действительно, кризис в Южном Судане следует рассматривать в региональном контексте. Его подлинного урегулирования можно добиться лишь на основе региональных руководящих указаний.

Результаты предварительных консультаций ИГАД являются многообещающей отправной точкой для проведения предстоящего форума высокого уровня. Пока не ясно, все ли заинтересованные стороны согласились принять участие в работе форума. Мы воздаем должное региональным субъектам за их усилия. Мы также призываем южносуданские заинтересованные стороны самым серьезным образом участвовать в процессе ИГАД.

Мы с удовлетворением отмечаем недавнее утверждение переходным правительством национального единства Южного Судана законопроекта о

включении проекта Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан в Конституцию переходного периода 2011 года. Мы надеемся, что Переходное национальное законодательное собрание продемонстрирует ответственный подход и утвердит законопроект к середине декабря, в соответствии с ожиданиями. Совет мира и безопасности Африканского союза четко определил возможный курс дальнейших действий в том случае, если процесс ИГАД не увенчается успехом или будет отложен из-за нежелания сторон найти пути мирного урегулирования ситуации, которая серьезно сказывается на региональной стабильности. В качестве сопредседателя Форума партнеров ИГАД Италия будет и

впредь делать все от нее зависящее для успешного проведения форума высокого уровня и содействия восстановлению мира в этой стране.

Я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета.

Я хотел бы отметить, что все члены Совета выступили в этом зале, и поэтому с согласия членов Совета я намерен объявить заседание закрытым, не переходя к неофициальным консультациям. Поскольку возражений нет, заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.